

PROJEKT KOMMUNIKÁCIÓ

KOMMUNIKÁCIÓS ESZKÖZÖK A PROJEKT MEGVALÓSÍTÁS FŐSZAKASZÁNAK VÉGÉN: JELENTÉS LAIKUSOKNAK

A lecke célja, hogy a projekt megvalósítás fázisának végén a LIFE projektek esetében kötelezően elkészítendő dokumentum, a laikusoknak szóló Layman's report praktikumaiba vezessen be.



JELENTÉS LAIKUSOKNAK

A LIFE projekt végének közeledtével, a kedvezményezettek kötelezettsége, hogy a szélesebb közvélemény és a szakmai döntéshozók számára a projekt eredményeit bemutató rövid jelentést készítsenek. Ezt hívják Layman's report-nak. A jelentés a projekt célját, tevékenységeit és eredményeit kell tartalmazza angol nyelven és a projekt megvalósítás helyszínének nyelvén. Nyomtatásban és elektronikus formában is közzé kell tenni. A jelentés javasolt terjedelme 5-10 oldal.

A projekt zárójelentése kell, hogy tartalmazza a Layman's report-ot papír és elektronikus formában is. A Layman's report a projekt honlap mellett a projektről szóló információk terjesztésének egyik legfőbb eszköze. A jól megírt és tetszetős kivitelben elkészült Layman's report fontos marketing eszköz, hogy a projektben elvégzett munkára irányítsuk a figyelmet. Továbbá a Layman's report gyakran képez forrásanyagot újságírók és mások számára, akik többet szeretnének megtudni a projektről.

Melyek a legfontosabb szempontok?

Négy szempont van, amelyeket érdemes szem előtt tartani, ha jó Layman's report-ot szeretnénk készíteni:

1. Tartalom: téma felvezetése, a projekt célja, módszertana és eredményei
2. Egyszerű, felhasználó-barát formátum, tetszetős kivitel
3. Professzionális fordítás
4. a LIFE- illetve szükség szerint (pl. LIFE Természetvédelem projektek esetében) a Natura 2000 követelmények figyelembe vétele.

1. Tartalom: téma felvezetése, a projekt célja, módszertana és eredményei

A régi mondás miszerint „a több kevesebb” különösen érvényes a Layman's report-ra, amely ideális esetben csupán 5-10 oldal terjedelmű. Igyekezzünk a projektet tömören bemutatni. A jelentés a következő részeket kell, hogy tartalmazza:

- A probléma: mutassuk be egy-két bekezdésben a projekt hátterét, szükség szerint a jogszabályi vonatkozásokat is.
- A projekt specifikus célkitűzései, céljai, célterületei.
- Az alkalmazott módszertan: ez azért különösen fontos az olvasó számára, mert innen derül ki, hogy miként érte el a projekt a kitűzött célokat.
- Eredmények, ideértve a legfontosabb adatokat is, könnyen érthető formátumban pl. egyszerű táblázatban. Ne felejtjük el megemlíteni, hogy mi működött és mi nem a projektben, hiszen ez hasznos tanulsággal szolgálhat az érdeklődők számára.
- Hosszú távú környezeti hasznok és/vagy gazdasági-társadalmi hatások.

2. Egyszerű, felhasználó-barát formátum

Fontos szem előtt tartani, hogy ez a dokumentum nem szakmai közönség részére készül. Ugyan a LIFE Természetvédelmi projekteket könnyebb illusztrálni, egy jól megtervezett jelentés egy erősen technikai jellegű LIFE Környezetvédelmi projektet is képes attraktív módon bemutatni. Mindez segíti, hogy a projekt eredményeit a témában járatlan emberek is könnyen megérthessék.

Tetszetős elrendezés

Az első benyomások nagyon fontosak. A tetszetős Layman's report érdekesnek látszik és nem bonyolult, bátorítja az olvasót, hogy tovább olvasson. Vezessük az olvasót a jelentésen keresztül azzal, hogy megfelelő elrendezést választunk. Az üresen hagyott részek megfelelő használata a legegyszerűbb és legolcsóbb módja, hogy a jelentést vonzóvá és könnyen olvashatóvá tegyük. Fényképek, illusztrációk és szövegdobozok használata is segíthet. Amennyiben a hasábos elrendezés mellett döntünk, úgy szenteljünk az egyik hasábot a képeknek, diagramoknak és rövid témáknak. Fordítsunk különös figyelmet a borítólap és a bevezető oldal(ak) megtervezésére. A jelentés elején szerepeltetett precíz projekt összefoglaló készíti az olvasót a tovább olvasásra.

Könnyen olvasható szöveg

Használjunk eltérő betűtípusokat a címsorok és a szöveg formázásához. A címek legyenek rövidek. Válasszunk azonos betűtípust a címsorokhoz és korlátozzuk a címsorokat kétféle méretkategóriára. Használjunk nagyobb méretet a legfontosabb címsorokhoz, és egy kisebb méretet a másodlagos címsorokhoz. A címsorokhoz válasszunk olyan betűtípust, amely eltér és kiemeli azokat a szövegtesthez képest. Például a sans serif címsorokhoz (pl. Arial) és a serif betűformák (pl. Times Roman vagy Garamond) a szöveghez.

Fotók

Ne felejtjük el ellenőrizni a fotók minőségét, tartsuk észben, hogy az elektronikusan publikált verzióhoz alacsonyabb felbontás is elég a nyomtatásra kerülő verzióhoz képest.

Gondos szerkesztés

Ügyeljünk a nyomdába kerülés előtti helyesírási és tipográfiai ellenőrzésekre. A hatásosság és hibátlanág ellenőrzéséhez kérjünk meg kollegákat vagy barátokat, hogy nézzék át az anyagot.

Hasznos formázási tippek:

- Fogalmazzunk világosan és szabatosan, ne tegyünk be például hosszú szakmai magyarázatokat, vagy tudományos adatokat a fő szövegbe. Ezekhez használjunk szövegdobozokat, folyamatábrát vagy más szemléltetést.
- Használjunk szövegkiemelést vagy szövegdobozokat, hogy a figyelmet a projekt egyes részleteire irányítsuk (pl. a módszertanokra, technológiákra, célfajokra vagy élőhelyekre, stb.).
- Az ábrák legyenek egyértelműek, egyszerűek, könnyen áttekinthetőek (ideális esetben a szakmai adatok alapján profi grafikusok által elkészítve).
- Kerüljük el, hogy szöveget írjunk fényképekre, vagy sötét háttérre (a halvány színek, árnyalatok elfogadottak).
- Meg szükséges említeni a koordináló kedvezményezett nevét, a partnerek nevét, a projekt időtartamát, a teljes költségvetést és az EU hozzájárulást, valamint a projekt elérhetőségeit (cím, telefon, email, honlap, stb.)

3. Professzionális fordítás

A Layman's report két nyelven kell elkészülnön, választhatjuk, hogy két külön dokumentumot készítünk, vagy egyetlen dokumentumot két nyelven (minden oldalt két részre osztva). Bármelyikre is essen a választásunk, alapvető, hogy a fordítás jó minőségű legyen: a gyenge fordítás leronthatja a projekt eredmények nemzetközi terjesztését.

4. A LIFE- és a Natura 2000 követelmények figyelembe vétele

A Layman's report-okkal szemben három követelmény van, ezek a következők:

- Nyomtatott és elektronikus formában is el kell készíteni
- A koordináló kedvezményezett nyelvén és angol nyelven is el kell készíteni
- A LIFE és Natura 2000 követelmények figyelembe vételével, azaz a jelentés tartalmazzon egyértelmű hivatkozást a LIFE pénzügyi támogatásra és tüntesse fel a LIFE logót. A LIFE Természetvédelmi jelentések és publikációk esetében a Natura 2000 logót is fel kell tüntetni. A logókat nagy felbontásban innen töltheti le:

<http://ec.europa.eu/environment/life/toolkit/comtools/resources/logos.htm>

Példák

Az erdőgazdálkodás klímaváltozáshoz való alkalmazkodása Görögországban című AdaptFor ([LIFE08 ENV/GR/000554](#)) projekt [Layman's reportja](#) kétnyelvű.

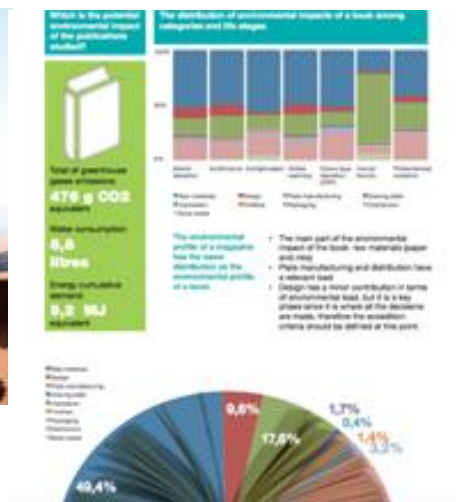
Egyes projektek vizuális bemutatása könnyebb, például adott faj védelméről szóló projekt egyszerűen látványossá tehető a fajról szóló fotókkal. Más témakörök esetében ez nehezebben megoldható. Az [ATMOSYS projekt](#) ([LIFE09 ENV/BE/000409](#)) zseniális megoldással jelentkezett: [Layman's reportjának](#) fedlapja azt mutatja, hogy a projekt, amely a levegő minőségi információkhoz való hozzáférést javította, egy része a környezetről kialakított képnek.



Egy spanyol medve védelmi projekt [Corredores Oso](#) ([LIFE07 NAT/E/000735](#)) kétnyelvű [Layman's reportot](#) készített, de hogy elkerüljék a különféle nyelvű területek keveredését világos háttérrel használtak az angol szöveghez. A színes területek használata, amire példát ad ez a projekt, stílust és letisztultságot kölcsönöz a szövegnek.

A fotók megfelelő használata igazán feldobhatja a jelentést és magára vonhatja potenciális olvasók figyelmét. A legjobb LIFE Információs projektnek járó díjat is elnyert [Futurescapes](#) projekt ([LIFE10 INF/UK/000189](#)) [Layman's reportja](#) egy sor színes fotót vet be, hogy kiemelje a fenntarthatósági üzenetének fontosságát.

Fénykép használható háttérként is, amint az a portugál SAFE ISLANDS FOR SEABIRDS projekt ([LIFE07 NAT/P/000649](#)) [Layman's reportja](#) is bizonyítja. A szövegdoboz a kép tetejére kerülhet, főként, ha szellős a fotó, mint ahogyan ezt a példa is mutatja, a tengeri madarak szemszögéből a tenger és az ég töretlen horizontját.



A Greening Books projekt ([LIFE09 ENV/ES/000457](#)) [Layman's reportja](#) egy sor infografikát alkalmazott a projekt eredményeinek tömör ugyanakkor izgalmas bemutatására.

A térképek használata egy másik módja az adatok vizuális bemutatásának. A [PISCES projekt \(LIFE07 ENV/UK/000943\)](#) [Layman's reportjában](#), amely a Kelta tenger fenntartható kezelésével foglalkozott, egy lapon projekt elhelyezkedésének térképe látható.



A bulgáriai ragadozó végelmi projekt [BPSB LIFE+ SAVE THE RAPTORS \(LIFE07 NAT/BG/000068\)](#) legfőbb eredményeit pontokba és vastag betűvel szedve mutatja be a [Layman's report](#). Az átlagos olvasó gyorsan és egyszerűen kap képet arról, hogy miről szólt a projekt.

További példák:

A LIFE projektek online kereshető adatbázisának projekt adatlapjain található hivatkozásokon keresztül:

<http://ec.europa.eu/environment/life/project/Projects/index.cfm?fuseaction=home.searchDocs>

Erdészet témájú Layman's reportok

[Climate change induced drought effects on forest growth and vulnerability](#) (Climforisk, LIFE09 ENV/FI/000571)

[Adaptation of forest management to climate change in Greece](#) (AdaptFor, LIFE08 ENV/GR/000554)

[The Condition of Forests in Europe](#) (LIFE07 ENV/D/000218)

[HUNSTEPPICOAKS - Conservation of Euro-siberian steppic woods and Pannonic sand steppes in "Nagykörösi pusztai tölgyesek" pSCI](#) (LIFE06 NAT/H/000098)

[Forest-Alp NATURA 2000 - Priority forest, sub-alpine and alpine habitats in Romania](#) (LIFE05 NAT/RO/000176)

Felhasznált irodalom:

[European Commission -Environment – LIFE Programme – Communication tools](#)

[LIFE Resources: Communication factsheets](#)

LIFE Factsheet: [Producing a LIFE project Layman’s report](#)

[LIFE examples of good communication: Layman’s report](#)

Az internetes hivatkozások elérésének időpontja: 2017. június